



URSCHRIFT – ORIGINALE

**Nr. 90**

## BESCHLUSS des Stadtrates

## DELIBERAZIONE della giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del  
10/03/2021

Uhr - Ora  
15:00

Anwesend sind - sono presenti:

			Abwesend./Assente
Peter Brunner	Bürgermeister	Sindaco	
Ferdinando Stablum	Vizebürgermeister	Vicesindaco	
Andreas Jungmann	Stadtrat	Assessore	
Bettina Kerer	Stadträtin	Assessore	
Monika Leitner	Stadträtin	Assessore	
Peter Natter	Stadtrat	Assessore	
Thomas Schraffl	Stadtrat	Assessore	

Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario Generale

Josef Fischnaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Peter Brunner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

### GEGENSTAND

**Genehmigung der Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Brixen - Wohnbauzone A6 – Art. 58 und 60 L.G. 9/2018 (Gemeinde Brixen, Sader Markus, Hotel Goldener Schlüssel Kg der Zingerle Amort Maria & Co.)**

### OGGETTO

**Approvazione della modifica del Piano di recupero di Bressanone – zona residenziale A6 - Art. 58 e 60 LP 9/2018 (Comune di Bressanone, Sader Markus, Hotel Chiavi d'Oro Sas di Zingerle Amort Maria & C.)**

Alle Stadträte und der Bürgermeister sind per Videokonferenz zugeschaltet. Die persönliche Identität der Mitglieder, die per Videokonferenz über das Programm Lifesize, verbunden sind, wurde vom Generalsekretär festgestellt, einschließlich der Abstimmung, gemäß den Modalitäten, die mit Maßnahme des Bürgermeisters vom 24.03.2020 festgelegt wurden.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Stadtrates vom 25.11.2020 Nr. 411 der Entwurf der Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Brixen für die Wohnbauzone A6 (Antragsteller: Gemeinde Brixen, Sader Markus, Hotel Goldener Schlüssel Kg der Zingerle Amort Maria & Co.), ausgearbeitet von Dr. Arch. Bergmeister Gerd und Dr. Arch. Wolf Michaela, gemäß Art. 58 und 60 LG 9/2018 genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass der oben genannte Gemeindeausschussbeschluss die B.p. 3, 6, 8, 11, 12, 1550 und G.p. 1119/1, 2/1, 2/2 K.G. Brixen betrifft;

Vorausgeschickt, dass im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des LG 9/2018 für Raum und Landschaft der genannte Beschluss für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt wurde;

Vorausgeschickt, dass innerhalb der Veröffentlichungs- bzw. Hinterlegungsfrist von 30 Tagen jeder in den Plan Einsicht nehmen und jeder, der zum Schutz einer rechtlich relevanten Stellung ein Interesse hat, Stellungnahmen bei der Gemeinde einbringen konnte;

Festgestellt, dass innerhalb der erwähnten Frist eine Stellungnahme von Herrn Moritz Amort am 18.12.2020 - Prot.Nr. 72367 eingegangen ist und nun der Gemeindeausschuss im Sinne von Absatz 3 des Art. 60 des LG 9/2018 endgültig über die Abänderung entscheiden muss;

Festgestellt, dass die Anrainer, im Sinne des L.G. 17/1993 Nr. 14 – Transparenz) schriftlich verständigt wurden, und diesbezüglich innerhalb der vorgeschriebenen Frist folgende Stellungnahmen und/oder Einwände vorgelegt haben;

- Stuffer Horst – eingegangen am 04.02.2021

Tutti gli assessori e il sindaco sono collegati in videoconferenza. L'identità personale dei componenti, collegati in videoconferenza mediante programma Lifesize è stata accertata da parte del Segretario Generale, compresa la votazione, secondo le modalità indicate dal provvedimento sindacale del 24/03/2020.

Premesso che con deliberazione della giunta comunale n. 411 del 25.11.2020 è stata approvata la proposta di modifica al piano di recupero di Bressanone per la Zona residenziale A6 (Richiedenti: Comune di Bressanone, Sader Markus, Hotel Chiavi d'Oro Sas di Zingerle Amort Maria & C.), elaborata dal Dott. Arch. Bergmeister Gerd e Dr. Arch. Wolf Michaela ai sensi dell'art. 58 e 60 LP 9/2018.

Premesso che la suddetta delibera della Giunta Comunale riguarda le p.ed. 3, 6, 8, 11, 12, 1550 e le p.f. 1119/1, 2/1, 2/2 C.C. Bressanone;

Premesso che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della LP 9/2018 del territorio e paesaggio la stessa delibera è stata depositata in visione al pubblico per la durata di 30 giorni;

Premesso che entro il termine di pubblicazione e di deposito di 30 giorni chiunque poteva prendere visione del piano e chiunque abbia interesse a tutelare situazioni giuridicamente rilevanti poteva presentare osservazioni al Comune;

Constatato che entro il termine menzionato è pervenuta un'osservazione da parte del sig. Moritz Amort in data 18.12.2020 – prot.n. 72367 e quindi la Giunta comunale deve decidere sulla modifica in via definitiva, ai sensi del comma 3 dell'articolo 60 della LP 9/2018;

Che i confinanti sono stati informati ai sensi della L.P. 17/1993 n. 14 della (legge sulla trasparenza), e che nei termini prescritti sono state presentate le seguenti proposte e/o osservazioni;

- Stuffer Horst – protocollata in entrata il

Prot.Nr. 7069

- Schanung Michael – eingegangen am 04.02.2021 - Prot.Nr. 6366

Festgestellt, dass der Einwand von Herrn Amort Moritz berechtigt ist, deshalb angenommen wird und die Unterlagen des Wiedergewinnungsplanes entsprechend richtiggestellt und integriert werden;

Festgestellt, dass der Einwand von Herrn Stuffer Horst betreffend die Beeinträchtigung der Aussicht aus seiner Liegenschaft, durch den Neubau, zwar berechtigt ist, trotzdem werden in der gegenständlichen Änderung des Wiedergewinnungsplanes sämtliche urbanistischen Bestimmungen betreffend Sichtwinkel und Gebäudeabstände berücksichtigt und eingehalten. Der Plan wird diesbezüglich nicht abgeändert;

Festgestellt, dass der Einwand von Herrn Schanung Michael berechtigt ist, deshalb angenommen wird und die Unterlagen des Wiedergewinnungsplanes entsprechend richtiggestellt und integriert, werden;

Festgestellt, dass aufgrund der Einwände, die grafischen und technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr.Arch. Bergmeister Gerd und Dr. Arch. Wolf Michaela, abgeändert und entsprechend angepasst und in digitaler Form am 23.02.2021 mit zertifizierte E-Mail (d.3 – ID: B102190365) vorgelegt worden sind;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10.07.2018 Nr. 9;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten gemäß Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) in geltender Fassung mit folgendem elektronischen Fingerabdruck:

Om+WQDER1kHfXIQawsWlm7861txqeyETM1T3aq7Sjwc=

Auf Grund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Landesgesetzes über die "Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften";

04.02.2021 – prot.n. 7069

- Schanung Michael – protocollata in entrata il 04.02.2021 – prot.n. 6366

Constatato che le osservazioni del sig. Amort Moritz sono fondate, vengono accettate e la documentazione del piano di recupero viene rettificata ed integrata in merito;

Constatato che le osservazioni del sig. Stuffer Horst riguardanti la riduzione della vista panoramica dalla sua proprietà sono fondate, nonostante ciò nella presente modifica al piano di recupero vengono osservate le norme urbanistiche generali riguardanti la visuale libera e le distanze tra gli edifici. Il piano non viene modificato in merito;

Constatato che le osservazioni del sig. Schanung Michael sono fondate, vengono accettate e la documentazione del piano di recupero viene rettificata ed integrata in merito;

Constatato che a seguito dei ricorsi presentati sono stati modificati ed adeguati a riguardo gli allegati grafici e tecnici, elaborati dal Dr.Arch. Bergmeister Gerd e Dr. Arch. Wolf Michaela e presentati in forma digitale in data 23.02.2021 con PEC-Mail (d.3 - ID: B102190365);

Vista la Legge Provinciale del territorio e paesaggio del 10.07.2018 n. 9;

Visti i pareri di cui all'art. 185 della LR del 03/05/2018, n° 2 (codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige) nel testo vigente, con seguente impronta digitale:

Visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;
- la vigente legge provinciale riguardante "l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali";

## beschließt

### DER STADTRAT

einstimmig in offenkundiger Form

1. Die Abänderung des Wiedergewinnungsplanes Brixen für die Wohnbauzone A6 (B.p. 3, 6, 8, 11, 12, 1550, G.p. 1119/1, 2/1, 2/2 K.G. Brixen), gemäß grafischen und technischen Unterlagen zu genehmigen.
2. Folgende Unterlagen, bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:)
  - a) 01 Technischer Bericht (d3 - ID: 01 Technischer Bericht (d3 - ID: B102190396) – 4. Version
  - b) 02 Durchführungsbestimmungen (d3 – ID: B102190397) – 4. Version
  - c) 04 Fotos Bestand (d3 – ID: B102190401) – 4. Version
  - d) 05 Modellfoto (d3 – ID: B102190402) – 4. Version
  - e) TAV01 Wiedergewinnungsplan Bestand – Mappenauszug - Orthophoto (d.3 – ID: B102190404) – 4. Version
  - f) TAV02 Rechtsplan (d3 – ID: B102190408) – 4. Version
3. Den Einwand von Herrn Amort Moritz vom 18.12.2020 - Prot.Nr. 72367 mit den, in den Prämissen angeführten Begründungen, anzunehmen.
4. Den Einwand von Herrn Stuffer Horst vom 04.02.2021 Prot.Nr. 7069 mit den, in den Prämissen angeführten Begründungen, abzuweisen.
5. Den Einwand von Herrn Schanung Michael vom 04.02.2021 - Prot.Nr. 6366 mit den, in den Prämissen angeführten Begründungen, anzunehmen.
6. Die endgültige Maßnahme auszugsweise im Bürgernetz des Landes, gemäß Art. 60, Absatz 5 des LG 9/2018 zu veröffentlichen; der Plan

## LA GIUNTA COMUNALE

### delibera

unanimemente in forma palese

1. Di approvare la modifica al piano di recupero di Bressanone per la Zona residenziale A6 (p.ed. 3, 6, 8, 11, 12, 1550, p.f. 1119/1, 2/1, 2/2 C.C. Bressanone) in base alla documentazione grafica e tecnica.
2. I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
  - a) 01 Relazione tecnica (d3 - ID: B102190396) – 4. Versione
  - b) 02 Norme di attuazione (d.3 – ID: B102190397) - 4. versione
  - c) 04 Foto stato di fatto (d3 – ID: B102190401) – 4. versione
  - d) 05 Foto modello (d3 – ID: B102190402) – 4. versione
  - e) TAV01 Piano di Recupero esistente – estratto mappa – orthophoto (d.3 – ID: B102190404) – 4. versione
  - f) TAV02 Piano normativo (d3 – ID: B102190408) – 4. versione
3. Di accettare, per i motivi indicati nelle premesse, l'osservazione del sig. Amort Moritz in data 18.12.2020 – prot.n. 72367.
4. Di respingere, per i motivi indicati nelle premesse, l'obiezione del sig. Stuffer Horst in data 04.02.2021 – prot.n. 7069.
5. Di accettare, per i motivi indicati nelle premesse, l'obiezione del sig. Schanung Michael in data 04.02.2021 – prot.n. 6366.
6. Di pubblicare il provvedimento definitivo per estratto nelle rete civica della Provincia, ai sensi dell'art. 60, comma 5 della LP 9/2018; il

tritt am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft.

7. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung vorsieht.

piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento.

7. Di dare atto che la presente deliberazione non prevede alcun impegno di spesa.

Jede/r Bürger/in kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Stadtrat erheben und jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof der Autonomen Sektion Bozen einbringen.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare alla giunta comunale opposizione contro questa deliberazione e ogni interessato/a può, entro 60 giorni dall'esecutività, presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa della Sezione Autonoma di Bolzano.

*gelesen, genehmigt und digital signiert*

*letto, confermato e firmato digitalmente*

Der Bürgermeister  
Il Sindaco

***Peter Brunner***

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

***Josef Fischnaller***